

# Gemeinde Post



AMTLICHE MITTEILUNG - An einen Haushalt

Erscheinungsort: Günselsdorf / Verlagspostamt: 2525 Günselsdorf

Zugestellt durch Post.at

Ausgabe 4/2011

## Gemeindeinformationen - Berichte - Amtliche Nachrichten



Ein schönes Weihnachtsfest und ein  
gesundes neues Jahr 2012  
wünschen Ihnen ihr Bürgermeister,  
die Gemeindemandatäre und  
die Mitarbeiter  
unserer Marktgemeinde

<b>Vizebürgermeisterin</b>	Seite 2
<b>Bürgermeister</b>	Seite 3-4
<b>Triestingtal</b>	Seite 4
<b>T.A.N.D.E.M</b>	Seite 5
<b>SC - Kids</b>	Seite 7
<b>Tipps fürs Leben</b>	Seite 8
<b>Kindergarten</b>	Seite 9
<b>Aus den Schulen</b>	Seite 9-11
<b>Heizkostenzuschuss</b>	Seite 11
<b>Pensionisten</b>	Seite 12-13
<b>Kinderfreunde</b>	Seite 13
<b>Notruf</b>	Seite 14-15
<b>ASBÖ</b>	Seite 16
<b>Bevölkerungs- bewegung</b>	Seite 17
<b>Bereitschaftsdienste Ärzte und Apotheken</b>	Seite 18-19
<b>Div. Informationen</b>	Seite 20

## BERICHT DER VIZEBÜRGERMEISTERIN



Liebe Günselsdorferinnen und Günselsdorfer, liebe Jugend!

Und wieder liegt ein arbeits- und ereignisreiches Jahr in den letzten Zügen. Wir haben in diesem Jahr,

trotz finanziell angespannter Situation, sehr viele Vorhaben umgesetzt. Ich darf mich bei allen gemeinnützigen Organisationen und Vereinen, sozialen Einrichtungen, der Feuerwehr, dem Rettungsdienst sowie bei allen, die ehrenamtlich tätig sind, für ihr Engagement bedanken.

Ohne die vielen Helfer auf freiwilliger Basis wäre unsere Welt ärmer und vieles, was für unseren sozialen Zusammenhalt unverzichtbar ist, wäre nicht finanzierbar und damit in Frage gestellt!

Nehmen Sie sich für den verbleibenden Advent und die Weihnachtsfeiertage Zeit für sich selbst, für Ihre Lieben und Freunde.

Ich wünsche Ihnen ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes  
**2012**

Ihre Vizebürgermeisterin  
**Elisabeth Roggenland**

### DORFGEMEINSCHAFT GÜNSELSDORF

Die konstituierende Sitzung fand am 22. Oktober 2011 im Kulturzentrum statt, bei der folgender Vorstand einstimmig gewählt wurde:

Obfrau Elisabeth Roggenland  
Obmannstellvertreter Thomas Schmerlaib  
Kassier Roswitha Hoffmann  
Kassierstellvertreter Richard Heimhilcher  
Schriftführer Friedrich Schmalzbauer  
Schriftführerstellvertreter Beatrix Drinka

Das 5. Dorfgespräch wird am **23. Jänner 2012** um **19:00 Uhr** im Gemeindeamt, Sitzungssaal, stattfinden, zu dem Sie wieder alle herzlich eingeladen sind.

Elisabeth Roggenland

### NOTRUFTELEFON – WEIHNACHTSAKTION



**KOSTENLOSER NEUANSCHLUSS:**  
In den Monaten Dezember 2011 & Jänner 2012 zahlen Sie keine Anschlussgebühr!

■ Notruftelefon mit Festnetzanschluss	■ Notruftelefon-Paket ohne Festnetzanschluss mit GSM-Modul
monatliche Miete € 25,40 Ersparnis € 21,80	monatliche Miete € 39,00 * Ersparnis € 36,00

\*dreimonatige Bindefrist

In den monatlichen Gebühren sind die "Rund um die Uhr"-Betreuung durch die Notrufzentrale und sämtliche Kosten für Gerät, Service und Wartung beinhaltet.

Notruftelefon. Einfach. Sicher. Unkompliziert.



Rufen Sie uns an, wir informieren Sie gerne!

NÖ HILFSWERK  
Landesgeschäftsstelle  
Ferstlergasse 4, 3100 St. Pölten  
Tel. 02742/249-1312

Hotline 0800 800 408  
www.hilfswerk.at

DI Krautgartner & Partner

Engineering & Consulting

TEL.:  
+43 (0)2252/43514  
FAX:  
+43 (0)2252/254814

OFFICE@FK2.AT  
WWW.FK2.AT

# FK2

GmbH

KULTURTECHNIK U.  
WASSERWIRTSCHAFT  
VERKEHRSPLANUNG  
ARCHITEKTUR U. INNENARCHITEKTUR  
RAUMPLANUNG U. RAUMORDNUNG  
VERMESSUNGSWESEN  
HAUSTECHNIK  
BAUMANAGEMENT  
BAULEITUNG  
BEHÖRDENMANAGEMENT

Firmensitz: 2500 BADEN HELENENSTR. 82 / HAUS 4

Filiale: 2540 BAD VÖSLAU FALKSTR. 21

## BERICHT DES BÜRGERMEISTERS



Sehr geehrte Günselsdorferinnen und Günselsdorfer!  
Liebe Jugend!

Trotz äußerst schwieriger finanzieller Bedingungen, ist es uns durch eiserne Spardisziplin wieder gelungen, auch im Jahr 2011, einen ausgeglichenen Jahresabschluss zustande zu bringen. Dies schaffen bereits mehr als 50% der NÖ Gemeinden nicht mehr.

Auch der **Voranschlag 2012**, der in der Gemeinderatsitzung am 7. Dezember einstimmig beschlossen wurde, prognostiziert uns auch weiterhin keine Sanierungs-gemeinde zu werden. Daher war es auch wieder möglich die Unterstützungen und Zuwendungen an Vereine und Institutionen zur Anweisung zu bringen. Dies obwohl im abgelaufenen Jahr 2011 für die Finanzierung der Krankenanstalten, Jugendwohlfahrt und der bedarfsorientierten Mindestsicherung mehr als 50% der Ertragsanteile einbehalten wurden. Im nächsten Jahr muss unsere Gemeinde weitere 35.000 Euro für die Finanzierung des NÖ Pflege-modells aufbringen.

Wie alle Jahre, nutzten wir die Möglichkeit das Budget für 2012 mit der Abteilung Gemeindefinanzen der NÖ Landesregierung zu besprechen. Schon in gewohnter Weise gab es dabei Lob für den Finanzverantwortlichen

GGR Johann Fürbass und Amtsleiter Karl Joszt.

Ich freue mich, dass trotz des gebotenen Sparkurses unser **Urnenhain** am Ortsfriedhof termingerecht zum Allerheiligentag am 1. November feierlich von Herrn Pfarrer Mag. Marian Garwol im Beisein vieler Gemeindebürger, eingesegnet werden konnte.

Nach monatelangen Verhandlungen mit der Post, wurde am 7. November die **Postpartnerfiliale** eröffnet. Damit ist die Versorgung der Bevölkerung mit den Leistungen der Post weiterhin sichergestellt. Besonders erfreulich ist, dass wir nun mit Nina's Laden einen weiteren Nahversorger im Zentrum der Gemeinde haben.



Auch der **Abbruch des Altbestandes am Europaplatz 6** wurde zeitgerecht vor Einbruch der schlechten Witterung, samt den notwendig gewordenen Isolierungsmaßnahmen, für den sanierten Teil des Hauses abgeschlossen.

Ebenso wurde die **Sanierung der Blumauerstraße** und einige kleinere Straßenbaustellen, wie Heben von Sickerschächten und Pflasterungen, fristgerecht erledigt.

Auch für das Jahr 2012 stehen einige wichtige Projekte an.

Nach Abschluss der jahrelangen Grund- und Finanzierungsverhandlungen soll mit dem **Neubau des Feuerwehrhauses** begonnen werden. Eine dem Günselsdorfer Gemeindebudget angepasste leistbare Planung liegt vor. Der dafür notwendige Gemeinderatsbeschluss soll nach den Beratungen in den Arbeitsausschüssen für Bau- und Finanzwesen unmittelbar nach Jahresbeginn gefasst werden.

Die **Einbindung des Gewerbegebietes in die B18** war Thema einer neuerlichen Verkehrsverhandlung. Leider gab es keine Zustimmung für eine abgespeckte Variante, die uns 70.000 Euro an Kosten erspart hätte. Auch meine wiederholte Forderung, nach einer Verringerung der Geschwindigkeit auf der B18, schon ab der Höhe der Fa. Kittinger in Richtung Günselsdorf, fand keine Zustimmung. Sofern wir uns den fast 300.000 Euro teuren Anschluss im nächsten Jahr leisten können, werden dann, in eine 100 km/h Zone große schwere LKW's einfahren!?

Ich werde zu dieser Thematik beim Bezirkshauptmann Dr. Zimper vorstellig werden.

Erfreulich ist, dass das erste Hochwasserrückhaltebecken im oberen Triestingtal fertig gestellt wurde. Dies bringt eine deutliche Entlastung der Hochwasserspitzen auch in unserem Ortsgebiet. Auch am zweiten Retentionsbecken wird bereits gearbeitet. Die Kosten dafür, fast 12 Mio Euro, müssen auch anteilig ab dem Jahr 2013 von unserer Gemeinde aufgebracht werden.



## BERICHT DES BÜRGERMEISTERS

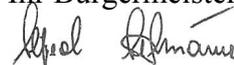
Wie alle Jahre haben wieder viele Hände und Köpfe dazu beigetragen, dass unser Weihnachtsmarkt an den Adventwochenenden zustande kam. Auch die Darbietung der Günselsdorfer Laiengruppe, leider ohne dem Günselsdorfer Urgestein Fritz Melichar, ein

Krankenhausaufenthalt machte seinen Auftritt unmöglich, erhellte uns wie schon gewohnt den 3. Adventsonntag.

Ein herzliches Danke allen Helferinnen und Helfern und allen Laiendarsteller.

Abschließend wünsche ich den Kindern ein braves Christkind und Ihnen besinnliche Stunden im Kreise Ihrer Familie und Ihrer Lieben sowie ein erfolgreiches Jahr 2012 bei bester Gesundheit.

Ihr Bürgermeister



## SPORT- UND KULTURAUSSCHUSS - Vorankündigung

### Gletscherschifahren in Hintertux



**22. bis 26. April 2012**

Abfahrt mit dem Bus

am Sonntag um 09.30 Uhr vom

Gemeindeparkplatz beim Gasthaus Eitler

**Geboten wird:** Fahrt mit dem Bus,

Unterbringung im Rindererhof \*\*\*\*,

direkt an der Liftstation, Frühstücks-, und Abend-

buffet oder Wahlmenü, Doppelzimmer mit

Dusche u. WC. Der Schipass ist selbst zu bezahlen.



Nähere Auskünfte und Vorreservierungen im Gemeindeamt bei Frau Gabriela Steiner, Tel. 02256/62880-12

## NEUES aus der Region Triestingtal



### Neues Seminarprogramm ab Jänner 2012 für TriestingtalerInnen

Das Projekt Qualifizierungsmaßnahmen im Triestingtal 2011 (Seminare für Wirtschaft, Tourismus und EDV für 50+) konnten nun im Herbst erfolgreich abgeschlossen werden. Rund 200 Personen aus allen 12 Triestingtalgemeinden nutzten dieses für die TeilnehmerInnen aufgrund der 80%igen Förderung besonders günstige Angebot. Die Teilnahme überstieg jegliche Erwartung. Bereits jetzt ist die Nachfrage nach weiteren Seminaren im Jahr 2012 groß.

Das Team des Regionsbüros arbeitet seit Sommer intensiv am neuem Seminarprogramm 2012, das derzeit zur Förderbewilligung eingereicht ist. Das LEADER Förderprogramm unterstützt innovative und mit der Regionsstrategie übereinstimmende Weiterbildungen, die eine ideale Ergänzung zu dem bereits bestehenden Angebot anderer Institutionen im Tal darstellen.

Das Qualifizierungsangebot richtet sich an Betriebe, Initiativen, Institutionen und Einzelpersonen aus den Bereichen Dienstleistung, Tourismus und Gewerbe. Teilnehmen können BetriebsinhaberInnen und deren MitarbeiterInnen, aber auch ehrenamtliche MitarbeiterInnen und FunktionärInnen. Vorbehaltlich der Bewilligung wird das Seminarprogramm mit neuen Themen noch im Jänner 2012 an jeden Haushalt im Triestingtal verteilt. Das Seminarprogramm gibt es ab Mitte Jänner nachzulesen auf [www.triestingtal.at](http://www.triestingtal.at)

Region Triestingtal \* DI Elisabeth Hainfellner \* Tel. 02672/870 01 \* E-Mail: [office@triestingtal.at](mailto:office@triestingtal.at)

## NEWS VON DER MOBILEN JUGENDARBEIT T.A.N.D.E.M

Die Mobile Jugendarbeit T.A.N.D.E.M. ist regelmäßig auf Plätzen, wo sich Jugendliche vermehrt aufhalten, anwesend. Im zweier Team stehen T.A.N.D.E.M. als professionelle Jugendansprechpartnerinnen für Beratungsgespräche und Informationen für Jugendliche zwischen 12 und 23 Jahren zur Verfügung. Zusätzlich bietet T.A.N.D.E.M. den Mädchen und Burschen bedürfnisorientierte freizeitpädagogische Angebote und Projekte an.

Verschiedene Aktionen, die sich die Jugendlichen in der Gemeinde Günselsdorf gewünscht haben, wie zum Beispiel ein Bowlingausflug, Grillerei, Eislaufen und eine Aktion für Mädchen, wurden von T.A.N.D.E.M. umgesetzt.

Der Film „Jugendcooltour“ war dieses Jahr ein großes regionales Jugendprojekt der Mobilen Jugendarbeit. Der Film zeigt die Vielfalt der Jugendkulturen im gesamten Triestingtal und hebt die Stärken der Jugendlichen hervor. Insgesamt haben über 80 Jugendliche jeglichen Alters und auch engagierte

GünselsdorferInnen mitgewirkt.

Die DVD „Jugendcooltour“ kann bei der Mobilen Jugendarbeit ([info@jugendinitiative.net](mailto:info@jugendinitiative.net)) käuflich erworben werden.

### BÜRO- ZENTRALE VON T.A.N.D.E.M.

Leobersdorferstraße 42, 2560 Berndorf

02672/87900, [www.jugendinitiative.net](http://www.jugendinitiative.net)

Facebook: [www.facebook.com/jugendinitiative](http://www.facebook.com/jugendinitiative)



Kathrin: 0676-720 3662

Mag. (FH) Sozialarbeiterin



Valentina: 0676-9092643

Mag. (FH) Sozialarbeiterin

## VERSCHÖNERUNGSVEREIN

Wir bedanken uns bei allen, die uns am Weihnachtsmarkt besucht haben sowie bei den Mitveranstaltern für ihren Beitrag zum Gelingen.

*Innen allen wünschen wir ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für 2012*

*Für den Vorstand  
Elisabeth Roggenland*



Werkstätte  
für Innenausbau  
aus eigener Erzeugung

**Heinz WALLNER**  
Bau- und Möbeltischlerei

2525 Günselsdorf  
Sportplatzgasse 9  
Tel./Fax: 02256/62873  
Mobil: 0676/70 75 405

# Günselsdorf

## sucht ...

# den "UNO star!"

Mittwoch 11. Jänner



15.30 bis 17.00 Uhr

Kulturzentrum Günselsdorf

Wir freuen uns auf euer Kommen !

Valentina: 0676 / 90 92 643

Kati: 0676 / 720 3662



## INFORMATIONEN

ALU • NIRO • STAHLBAU • STAHL-GLAS-SONDERKONSTRUKTIONEN



METALL WERKSTATT  
**HAAS**

Ihr Spezialist für:

- Alu- Niro- Stahlbau,
  - Stahl- Glas-Sonderkonstruktionen
  - Geländer, Zäune, Tore, Stiegen
  - Türen und Portale.
  - Überdachungen, Carport
- 
- Kompetente Vor-Ort-Beratung
  - Kostenloses Angebot
  - Massgenaue Einzelanfertigungen

Teesdorferstraße 15,  
2525 Günselsdorf  
Tel: 0664/ 420 25 85,  
FAX 02256/ 20339  
office@metallwerkstatthaas.at

[www.metallwerkstatthaas.at](http://www.metallwerkstatthaas.at)



Bei Abschluss eines Bausparvertrages in voller Höhe erhalten Sie das Vignettengeld für 2012 als Bonus dazu.



**Markus Putz**  
**Schubertgasse 3**  
**2525 Günselsdorf**  
**0699/111 974 94**  
**office@versicherung-putz.at**



[www.s-heidenreich.at](http://www.s-heidenreich.at)

Beh. Konz. Elektrounternehmen

**Elektro- u. Lichtplanungen**

**Elektroinstallationen**

**SAT-Anlagen**

**Blitzschutzanlagen**

**Alarmanlagen**

**Video-Überwachungsanlagen**

**Telefon- u. Torsprechanlagen**

**Faseroptik – Lichtsysteme**

**Sternenhimmel-Weihnachtsbeleuchtung**

**Beschallungsanlagen**

und vieles mehr.

**Ihr Fachmann im Ort berät Sie gerne.**

2525 Günselsdorf, Tel. 02256-64 390  
Europaplatz 1 Fax 02256-65 403

## DENKMAL – FASSADEN - GEBÄUDEREINIGUNGS – MEISTERBETRIEB

Roswitha Hoffmann  
2525 Günselsdorf, Beethovengasse 20  
Tel. 0676 – 9445522



**GARTENSERVICE**  
Tel. 02256/65247

[roswitha.hoffmann@chello.at](mailto:roswitha.hoffmann@chello.at)

## SC GÜNSELSDORF - KIDS - An alle fußballbegeisterten Kids

Auf der Sportanlage des SC Günselsdorf laufen seit dem Frühjahr dieses Jahres wieder viele fußballbegeisterte Kinder dem runden Leder nach. Ein dreiköpfiges Trainerteam sorgt dabei Woche für Woche, dass mehr als 20 Buben und Mädchen der Jahrgänge 2004 bis 2007 eine Basis für deren fußballerische Entwicklung bekommen. Im Mittelpunkt steht dabei immer der Spaß und die Freude am Spiel. Im Herbst wurden bereits die ersten Testspiele absolviert.



Im Frühjahr 2012 startet der SC Günselsdorf mit einer U8 Mannschaft in die Meisterschaft.



Über die Wintermonate trainieren die Kids im Turnsaal der Volksschule Teesdorf und nehmen auch an einem Hallenturnier für U6/U7 Mannschaften in Kottingbrunn teil. Je nach Wetterlage geht es dann im März mit dem Training am Sportplatz wieder los. Trainiert wird dann wieder 2x die Woche (Dienstag und Donnerstag 17:30-18:30 Uhr).

Wir wollen die Nachwuchsarbeit nachhaltig fördern und suchen daher laufend FußballerInnen dieser und nachfolgender Jahrgänge, die Interesse für den Sport zeigen und in unseren Mannschaften mitspielen wollen.

Für nähere Informationen stehe ich ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Mit fußballerischen Weihnachtsgrüßen und einen guten Rutsch in die neue Saison.

**Peter Hautzinger**  
**Jugendleiter SC Günselsdorf**  
0664-435 56 57



### SWE Ellmauthaler GmbH

Erzeugung von Kunststoffartikeln - Werkzeugbau  
A-2525 Günselsdorf, Anton-Rauch-Str. 19  
Telefon: 02256/63562-0 - Telefax: 02256/63562-9  
[www.ellmauthaler.at](http://www.ellmauthaler.at) - Email: [office@ellmauthaler.at](mailto:office@ellmauthaler.at)



**ALU-NIRO-STAHL**  
**GOTTFRIED BRIX KG**



**2525 GÜNSELSDORF**  
**LEOBERSDORFERSTR. 18**  
**TEL.: 02256/63 962**  
**FAX: 02256/64 274**  
**MOBIL: 0699/126 33 422**  
**BRIX@BRIXSTAHL.AT**  
**WWW.BRIXSTAHL.AT**

## TIPPS FÜRS LEBEN - Wofür lohnt es sich zu leben?

Sie haben sich vielleicht schon die Fragen gestellt: Wofür bin ich eigentlich auf dieser Welt? Wofür lohnt es sich, zu arbeiten und sich anzustrengen? Für den beruflichen Erfolg, ein eigenes Haus, eine tolle Wohnung, ein neues Auto oder eine Kreuzfahrt in die Karibik?

Wenn wir uns solche Werte schaffen, kann uns das mit Zufriedenheit oder Stolz erfüllen. Doch irgendwann taucht trotzdem die Frage auf: Ist das alles? Ein Ausspruch von Viktor Frankl, dem Begründer der sinnzentrierten Psychotherapie, ist heute aktueller denn je: „Die meisten Menschen haben genug, wovon sie leben können. Aber viele Menschen wissen jetzt nicht mehr, wofür sie leben können.“

Trotz vorhandener Grundbedürfnisse wie Nahrung, Kleidung, ein Dach über dem Kopf, ärztlicher Versorgung,..... sind viele zutiefst unzufrieden oder sogar unglücklich. Sie empfinden ein Gefühl von innerer Leere, Sinnlosigkeit oder sogar tiefer Verzweiflung.

Die Suche nach einem sinnerfüllten Leben endet nicht mit der Erfüllung von Grundbedürfnissen. Sinn kann weder angeordnet, vorgegeben noch verordnet werden. Sinn muss gespürt und erlebt werden. Um zu diesem inneren Erleben zu kommen brauchen wir Zeit und Ruhe. Es ist hilfreich innezuhalten um wahrzunehmen zu können, was uns wirklich gut tut und was uns Freude macht. Oft sind es die kleinen Dinge des Alltags: das Lächeln eines Kindes erleben, ein Gespräch führen, den Duft einer Blume wahrnehmen, in die Schönheiten der Natur eintauchen,.....

Vielleicht ist es Ihnen möglich, eine kleine Auszeit für sich zu nehmen und Ihre Aufmerksamkeit auf die Dinge zu lenken, die den Augenblick kostbar machen.

**Hilde Klosterer**

Psychotherapeutin

2525 Günselsdorf, Teesdorferstr. 36

Mobil: +43 680 2032124

E-Mail: [praxis@klosterer.at](mailto:praxis@klosterer.at)

**Raiffeisen wünscht frohe Weihnachten.  
Und ein erfolgreiches neues Jahr.**



[www.raiffeisen.at](http://www.raiffeisen.at)

**Raiffeisen  
Meine Bank** 

**Haben Sie Lust ihr  
Zuhause in Stimmung  
zu bringen.**

**Ich bin Party Lite  
Beraterin und helfe  
ihnen mit den passen-  
den Kerzendüften und  
Accessoires gerne.**

**Wollen Sie mal  
schnuppern?  
Rufen Sie mich einfach  
an:**

**Margit Scheerer  
Waldgasse 11  
2525 Günselsdorf  
0650-8403655**

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der  
24. Februar 2012**

## Ein „actionreicher“ Vormittag



Am 17. November wurden die SchülerInnen des Berufsorientierten Förderzentrums eingeladen, den Betrieb Hametner zu besuchen. Nach einer lehrreichen Powerpoint – Präsentation über die Geschichte sowie das Tätigkeitsprofil dieser Teesdorfer Firma durften die SchülerInnen beim praktischen Teil selbst anpacken.

Das mechanische Entleeren von Mülltonnen sowie das Sitzen in der Fahrzeugkabine eines Schneeräumungs – LKWs machten ebenso großen Eindruck auf die Kinder und Jugendlichen wie das Betrachten eines Kehr – LKWs von unten oder die vorgeführte Hochwasserdruck - Markierungsentfernung.

### KINDERGARTEN GÜNSELSDORF Einschreibung für das Kindergartenjahr 2012/2013

Die Einschreibung der Kinder, welche im Kindergartenjahr 2012/2013 das 3. Lebensjahr vollenden, findet am **Dienstag, den 24. Jänner 2012**, von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr und **Mittwoch, den 25. Jänner 2012**, von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr im Kindergarten Günselsdorf, Blumauerstraße 6 bei der Kindergartenleiterin, Frau Eva Susanne Schöndorfer, statt. Bei der Anmeldung sollte ihr Kind unbedingt dabei sein!

#### **NICHT VERGESSEN MITZUBRINGEN:**

Meldezettel des Kindes (Hauptwohnsitz), Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Mutter-Kind-Pass und Meldezettel der Eltern (Hauptwohnsitz).



Die abschließende warme Jause rundete einen tollen Vormittag ab, der unseren SchülerInnen im Rahmen des Berufsorientierungsschwerpunktes einen Einblick in eine wichtige, aber leider oft unterschätzte Berufssparte ermöglichte.

Herzlichen Dank für die „actionreiche“ Betreuung an dieser Stelle noch einmal an Frau Gerda Hametner und ihr Team!

<http://www.hametner.net/>

## STELLUNGSPFLICHTIGE

Die Marktgemeinde Günselsdorf lud wie jedes Jahr, die Günselsdorfer Stellungspflichtigen - Jahrgang 1993 - nach der Musterung am 6. Oktober 2011 zum Mittagessen ein.



Foto: Wolfgang Erler, Christopher Neumayer, Florian und Manuel Chytilek, Peter Kühnel, Christian Modre, Oliver Schuster, Vzbgm. Elisabeth Roggenland

## VOLKSSCHULE TEESDORF

### „Neuer“ Turnsaal in der Teesdorfer Volksschule“



Auftakt im Bereich „Bewegung und Sport“ für das heurige Schuljahr ist der neu renovierte Turnsaal in unserer Schule!

Mit viel Freude eroberten die Kinder der VS und ASO Teesdorf das neu gestaltete Terrain. Auf diese Weise - modern und nach Sicherheitskriterien – ausgestattet, bereitet unseren Schülern das Turnen nun noch mehr Spaß.

Danke an die Volksschulgemeinde Teesdorf für die weitere Modernisierung unserer Schule.

*Else Posch*

**GÄSTEZIMMER**  
u. Weinbau  
R. u. A. Frühwirth

Hauptstraße 5  
2524 Teesdorf

Tel: 02253 / 812 17  
Mobil: 0699 / 125 859 46

**Malerei u. Anstrich**

Tapeten Fassade  
Gerüstverleih

**Mario Hoffmann**  
Beethovengasse 20  
2525 Günselsdorf  
0676 / 751 98 02

## NÖMS/HAUPTSCHULE Teesdorf

### NÖMS/HS Teesdorf: „English in Action“

Vom 17. bis 21. Oktober 2011 fand an der Hauptschule Teesdorf bereits zum 8. Mal eine Projektwoche in englischer Sprache unter der Leitung von HOL Regina Langer statt.

28 SchülerInnen der 4. Klassen nahmen daran teil und wurden von zwei kompetenten Gastlehrern (Sarah Ableman und David Wilks) von „English in Action“ (EiA) aus Canterbury, England, sechs Stunden pro Tag betreut. Die Unterrichtssprache was ausschließlich Englisch.

Der Schwerpunkt dieser Veranstaltung lag im Kommunikationsunterricht, mit dem Ziel die Sprachbarriere zu überwinden sowie das Hörverständnis der englischen Sprache zu fördern.

Der Höhepunkt des Projekts war sicherlich die Präsentation der Projektarbeiten und Sketches im Turnsaal, zu der auch MitschülerInnen und Eltern eingeladen waren. English in Action verlief erfolgreich und machte SchülerInnen und „Native Speakers“ merkbar Spaß.



Teilnehmer der Gruppe von David Wilks



Sämtliche EiA-Teilnehmer der 4. Klassen

### NÖMS TEESDORF unterstützt das Projekt „Kinder helfen Kinder“!

In der Woche vom 10. Nov. bis zum 17. Nov. 2011 beteiligte sich die NÖ Mittelschule Teesdorf an dem Projekt „Kinder helfen Kinder“. Dieses Projekt unterstützt junge Menschen in Rumänien, in dem sie zu Weihnachten ein kleines Weihnachtspäckchen bekommen können mit den notwendigsten Utensilien des Lebens ( Spielsachen, Schulbedarf, Hygieneartikel, Süßigkeiten, ..). Unsere Schule übernahm

den Posten der Hygieneartikel. Eine Woche lang wurden Probleme dieser Kinder thematisiert und wir bekamen einen kleinen Einblick, wie dringend viele Kinder im Osten Europas Artikel benötigen, die für unsere Kinder selbstverständlich sind.

Unser Sammelzentrum in der Schule hatte seine Pforten an den letzten beiden Tagen dieses Projekts geöffnet und jeder konnte seinen persönlichen Beitrag leisten.

Diese thematische Auseinandersetzung im Zuge

des Projekts hat allen Lehrerinnen und Lehrern und allen Schülerinnen und Schülern sehr gut getan. Dieses „Helfen – können“ hat uns als Gemeinschaft weitergebracht.



## Heizkostenzuschuss 2011/2012

Die NÖ Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2011/2012 in Höhe von € 130,-- zu gewähren. Der Heizkostenzuschuss soll beim zuständigen Gemeindeamt am Hauptwohnsitz der Betroffenen beantragt und geprüft werden. Die Auszahlung erfolgt direkt durch das Amt der NÖ Landesregierung.

### **Den Heizkostenzuschuss soll erhalten:**

BezieherInnen einer Mindestpension nach §293 ASVG, BezieherInnen einer Leistung aus der Arbeitslosenversicherung, die als arbeitssuchend gemeldet sind und deren Arbeitslosengeld/Notstandhilfe den nachstehend genannten Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt, Bezieher von Kinderbetreuungsgeld, oder des NÖ Kinderbetreuungszuschusses, deren Familieneinkommen den oben genannten Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt und sonstige EinkommensbezieherInnen, deren Familieneinkommen den nachstehend genannten Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt.

Nähere Einzelheiten sind den Richtlinien zu entnehmen.

Die Richtlinien und Antragsformulare sind bei den Gemeindeämtern und auf der Landeshomepage [www.noel.gv.at](http://www.noel.gv.at) erhältlich.

### **Erhöhung des ASVG-Ausgleichszulagenrichtsatzes ab 1. Jänner 2012:**

Auf Grund der Änderung der Ausgleichszulagenrichtsätze des Allgemeinen Sozialversicherungsgesetzes (ASVG) gelten ab 1. Jänner 2012 die folgenden neuen Einkommensgrenzen (brutto) für die Gewährung des NÖ Heizkostenzuschusses:

- |  |            |
|--|------------|
| ◆ Alleinstehende                             | € 814,82   |
| ◆ Ehepaare/Lebensgemeinschaften              | € 1.221,68 |
| ◆ Zuzüglich für jedes Kind                   | € 125,72   |
| ◆ Für jeden weiteren Erwachsenen im Haushalt | € 406,86   |

### **Wo und bis wann ist eine Antragstellung möglich?**

Die Antragstellung ist bis zum **30. April 2012** beim Gemeindeamt des Hauptwohnsitzes möglich.

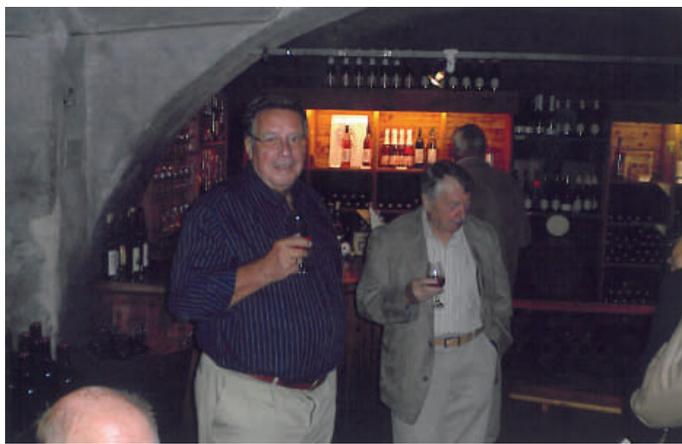
## PENSIONISTEN - Ortsgruppe Günselsdorf

### Rückblick über die Aktivitäten im Jahr 2011:

36 Pensionisten nahmen an der Frühjahrsreise nach Holland und Belgien teil:



Zur Schilcher-Weinstraße mit Besichtigung einer Ölmühle im Oktober waren 42 Pensionisten unterwegs:



Im November besuchten wir die Firma Lindt. Anschließend fuhren wir ins Gauermannstal zum traditionellen Gansl- und Wildessen im Gasthof Hornung. Mit einem bunten Nachmittag und einem Spaziergang endete ein schöner Tag:



**TRANSPORTE**  
**Kittlinger** Ges.m.b.H

Leobersdorferstr. 26-28, 2525 Günselsdorf  
Tel.: 02256/65254, Fax: 02256/20797  
Mobil: 0699/102 63 072  
office.kittinger@chello.at, www.kitt.at



KRANARBEITEN & CONTAINERSERVICE - ERDBEWEGUNGSARBEITEN - WINTERDIENST - GRÜNFLÄCHENGESTALTUNG & -PFLEGE

## PENSIONISTEN - Ortsgruppe Günselsdorf

**Vorschau 2012:** Bus-Schiffsreise nach Sardinien - Korsika von 15. Mai bis 22. Mai 2012  
Ab Jänner finden wieder 14tägig unsere Heimstunden statt.



Wir trauern um:  
**Johann Reisacher**  
**Gabriela Haiplik**  
**Josef Pichler**  
**Anna Heschik**

*Besinnliche Weihnachten, viel Glück und  
vor allem Gesundheit im Jahr 2012  
wünschen allen GünselsdorferInnen  
die Pensionisten der  
Ortsgruppe Günselsdorf*

## KINDERFREUNDE - Freundschaft, liebe Kinder und Eltern!

Der Winter ist mit schnellen Schritten heran genaut und bald können die Kinder wieder den Schnee genießen.

Hier ein kurzer Rückblick der Aktivitäten mit den Kindern:

Unser jährlicher Halloween Umzug mit den Kindern – eine Menge Spaß, viele gruselige Kostüme und reichlich Süßigkeiten!



Die Kinderfreunde beim bauen der Weihnachts-Krippen.



Einen großen Dank an **Erich Frank**, der uns dies jedes Jahr ermöglicht und dabei tatkräftig mit handwerklichem Geschick den Kindern beim Bauen zur Seite steht:



Unsere nächste Veranstaltung ist der **Kindermaskenball** – dieser findet am **21. Jänner 2012** ab 15:00 statt.

Das gesamte Team der Kinderfreunde wünscht allen Kindern und Günselsdorfern eine besinnliche Adventzeit, fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!!

Euer Team der Kinderfreunde Günselsdorf.



Weinbau Fam. FRÜHWIRTH

A 2525 Günselsdorf, Teesdorfer Str.27  
02256 62747 [www.weinbau-fruehwirth.at](http://www.weinbau-fruehwirth.at)

Qualitätsweine, Brände, Liköre,

Geschenkeideen



Im letzten Quartal hatten wir etliche Einsätze zu bewältigen. Am 10.11.2011 wurden wir zu einem Schadstoffeinsatz gerufen. Ein LKW mit einem schadhafte Treibstofftank verlor im Industriegelände an der B18 große Mengen an Diesel. Mit Bindemittel und Auffangbehälter verhinderten wir, dass noch mehr Treibstoff in das Erdreich eindringen konnte. Um den defekten Dieseltank leer zu pumpen, wurde der Schadstoffzug der Feuerwehr Möllersdorf angefordert. Gemeinsam wurde das konterminierte Erdreich abgegraben und einer Entsorgungsfirma übergeben.

Zu einem nicht alltäglichen Einsatz wurden wir am 16.11.2011 alarmiert. In einer Wohnhausanlage in Neurißhof trat aus unbekannter Ursache Kohlenmonoxyd aus. Unsere Aufgabe war es gemeinsam mit den Feuerwehren Blumau/Neurißhof und Teesdorf mittels Atemschutz die Bewohner zu evakuieren und den Sanitätsdienst zu übergeben. Um die Kohlenmonoxyd Konzentration zu verringern, wurde mit einem Druckbelüfter Frischluft in das Wohnhaus eingeblasen. Nachdem alle Mieter in Sicherheit gebracht waren und keine Gefahr durch das giftige Gas mehr bestand, konnten wir wieder ins Feuerwehrhaus einrücken.

In letzter Zeit wurden sehr häufig zu Verkehrsunfällen mit Menschenrettung alarmiert. Wie schon

so oft ereigneten sich die Unfälle auf unseren Haupteinsatzgebieten der LH 157 zwischen Tattendorf und Pottendorf, sowie auf der LH 154 zwischen Günselsdorf und Teesdorf.

Um bei Einsätzen professionell helfen zu können ist es immer wieder wichtig, sich bei Übungen und Schulungen weiterzubilden.

Eine der wichtigsten Übungen ist jene des Unterabschnittes 3, welche am Samstag 22.10.2011 in Günselsdorf stattfand. Als Übungsannahme war ein Verkehrsunfall zwischen einem Autobus und einem LKW mit Gefahrgut, an dem noch drei weitere PKWs beteiligt waren. Für die Planung dieser Übung waren Kommandantstellvertreter BI Walter Zöchling und Ausbilder in der Feuerwehr Günselsdorf FT Christian Navrkal verantwortlich. Die Aufgabe der Feuerwehren (FF Günselsdorf, FF Teesdorf, FF Tattendorf und FF Blumau) war es, die verletzten bzw. eingeklemmten Personen zu befreien und dem anwesenden Rettungsdienst (ASBÖ Günselsdorf) zu übergeben. Dieser richtete aufgrund der Größe des Einsatzes ein Notfallzelt, in dem die Verletzten bis zum Abtransport in ein Krankenhaus, erstversorgt wurden. Anschließend wurde mit der Bergung der Fahrzeuge begonnen. Für die Planung und gute Zusammenarbeit aller Einsatzkräfte, sowie für die anschließende Bewirtung durch die Marktgemeinde Günselsdorf im Kulturzentrum, wollen wir

uns auf diesen Weg recht herzlich bedanken.

An dieser Stelle wollen wir uns auch bei Ihnen, werte Bevölkerung von Günselsdorf, für ihre Spende anlässlich unserer Hausammlung im Oktober recht herzlich bedanken. Mit ihrem Beitrag ermöglichen sie die Aufrechterhaltung des Dienstbetriebes der Feuerwehr Günselsdorf, die für ihre Sicherheit jederzeit einsatzbereit ist.

Auch ein weiterer wichtiger Beitrag zur Sicherheit ist die Überprüfung ihrer Feuerlöscher, welche am 5. November 2011 im Feuerwehrhaus durchgeführt wurde und von der Bevölkerung immer gerne angenommen wird.

Am 19.11.2011 fand die Nachtwanderung der Feuerwehrjugend des Bezirkes Baden in Hochstraß statt. Dabei mussten sie auch Fragen und Tätigkeiten aus den Fachgebieten „Dienstgrade, Technischer Einsatz, Alarm und Warnsignale, Erste Hilfe und Leinen- und Knotenkunde bewerkstelligen.

Trotz des anstrengenden Weges hatten unsere Feuerwehrjugendmitglieder **Stefan Grauszer**, **Kevin Vrska** und **Sebastian Zöchling** und ihre Begleiter BI Walter Zöchling, SB Christopher Neumayer und FM Markus Zöchling viel Spaß. Sie erreichten den hervorragenden **4. Platz**, wozu das Kommando und der Jugendführer LM Andreas Navrkal recht herzlich gratulieren.

### Wir gratulieren folgenden Kameraden zum Geburtstag:

#### 20. Geburtstag:

FM Philipp Zöchling(27.12)



© www.ffguenselsdorf.at

Schadstoffeingriff am 10. November 2011



Wohnhausanlage in Neurißhof - Kohlenmonoxydaustritt



Unfall zwischen Tattendorf und Pottendorf



Übung auf der B18

### Aktion „Friedenslicht von Betlehem“

Auch heuer gibt es wieder die Möglichkeit, das Friedenslicht von Betlehem bei uns abzuholen!  
Möglich ist dies am **Samstag, dem 24.12.2011 in der Zeit von 10 -12 Uhr** im  
Feuerwehrhaus Günselsdorf.

Für angenehm weihnachtliche Stimmung bei Punsch und Weihnachtskekse ist gesorgt.  
So wollen wir mit Ihnen einen besinnlichen weihnachtlichen Vormittag verbringen. Sollen Sie das Licht  
nicht selbst abholen können, wird es Ihnen von unserer Feuerwehrjugend direkt nach Hause gebracht.

Die Feuerwehrjugend freut sich schon heute, Ihnen das Licht bringen zu dürfen!

**Anmeldung zu dieser Aktion bitte wieder bei unserem Feuerwehrkommandanten  
Franz Zöchling unter 0664/3754144**

Bereits jetzt möchten wir Sie schon recht herzlich  
zu unserem traditionellen **Feuerwehrball am  
Samstag, dem 28. Jänner 2012** ins Kulturzentrum einladen.

*Für die kommenden Festtage und dem Jahreswechsel wünscht Ihnen  
die Freiwillige Feuerwehr Günselsdorf besinnliche Stunden und  
einen unfallfreien Rutsch ins neue Jahr!*

## ARBEITER SAMARITER BUND

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, gerne möchten wir ihnen bei dieser Gelegenheit einen kurzen Überblick über die vergangenen Monate und einen kurzen Ausblick auf das kommende Jahr geben:

- ◆ Wir bekamen zahlreiche Anfragen für Außendienste, bei denen wir uns optimal präsentieren konnten und wurden bereits für zukünftige Veranstaltungen angefragt.
- ◆ Unser Flohmarkt war auch im heurigen Jahr ein großer Erfolg. Wir durften zahlreiche Besucher aus der gesamten Region willkommen heißen. Für das Jahr 2012 ist wieder ein Flohmarkt in der ersten Jahreshälfte geplant. Wir hoffen wie-

der auf zahlreiche Sachspenden aus der Bevölkerung. Es wird diesbezüglich noch eine weitere Aussendung geben.

- ◆ Um für alle Anliegen unserer Patienten gerüstet zu sein, wird für das Jahr 2012 ein umfangreicher Schulungskalender zusammengestellt werden. Besonderer Wert wird auf die präklinische Diagnostik, Erweiterung der akutpsychologischen Kompetenzen sowie auf das Großschaden- und Katastrophenhilfsdienstwesen gelegt.
- ◆ Ein weiteres KHD - Luftzelt wurde durch das KHD Kommando des Samariterbundes angefordert. Eine Entscheidung diesbezüglich ist bis dato ausständig.

◆ Die Fuhrparkhalle sowie das Materiallager wurden von der Mannschaft in ihrer Freizeit grundlegend renoviert und an die neuen Bedürfnisse angepasst. Für das kommende Jahr ist das Verlegen eines strapazierfähigen Laminatbodens und weitere Malarbeiten in den Mannschaftsräumlichkeiten angedacht.

Diese und viele weitere Punkte planen wir für das kommende Jahr. Über weitere Entwicklungen werden wir sie gerne laufend informieren.

*Auf ein weiteres Jahr voll  
konstruktiver Zusammenarbeit  
Frei Hilf!*



### Öffnungszeiten des Gemeindeamtes

Montag, von 08.00 bis 11.00 Uhr, Dienstag von 08.00 bis 11.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr, Mittwoch ist kein Parteienverkehr, Donnerstag von 08.00 bis 11.00 Uhr, Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr

### Bürgerservice:

Sprechstunden des **Bürgermeisters** jeden Dienstag, von 15.30 bis 18.00 Uhr  
Sprechstunden der **Vizebürgermeisterin** jeden Dienstag von 17.00 bis 18.00 Uhr  
Sprechstunden der **Sozialombudsstelle** jeden zweiten Dienstag von 16.00 bis 17.00 Uhr

Telefonnummer: 02256/62880, Fax: 02256/62880/33, Email: [gemeinde@guenselsdorf.gv.at](mailto:gemeinde@guenselsdorf.gv.at)

**MÜHLGASSNER GMBH**  
**TRANSPORTE**

**MÜHLGASSNER**  
**DEICHGRÄBEREI GMBH**

**TEL: 0664 - 340 35 83**

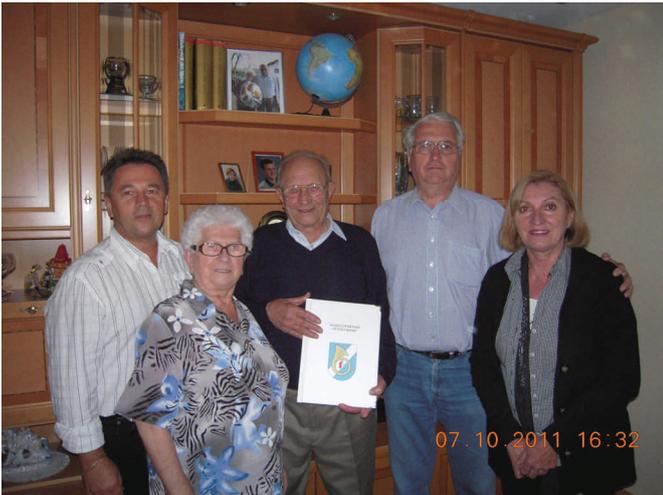
[office@muehlgassner.at](mailto:office@muehlgassner.at)  
[www.muehlgassner.at](http://www.muehlgassner.at)

Kipper - Kran - Tiefladertransporte  
Erd - Sand - Schotter - Transporte  
Entsorgungen von Aushub, Schutt, etc.  
Winterdienst

Bagger - Baumaschinen  
Keller - Schwimmbad - Aushub  
Erdarbeiten  
Abbrucharbeiten

# BEVÖLKERUNGSBEWEGUNG

## Wir gratulieren recht herzlich!



### 80. Geburtstag - Hermann MEDITS

Bgm. Alfred Artmäger, Vzbgm. Elisabeth Roggenland und GR Horst Perischa gratulierten recht herzlich.



### 75. Geburtstag - Wilhelm MANZ

Zum 75er überbrachten Bgm. Alfred Artmäger und GR Fritz Melichar Glückwünsche.



Gleich drei Ehepaare aus Günselsdorf hatten am 21. Oktober 1961 geheiratet. Aus diesem Anlass gratulierten auf dem Gemeindevorstand zur **GOLDENEN HOCHZEIT** Bgm. Alfred Artmäger und Vzbgm. Elisabeth Roggenland den Jubilaren

**Margarete und Erich BÖHM,  
Edith und Gerhard CHVATAL  
Barbara und Günther WEISS**

## Wir gratulieren recht herzlich zur Geburt!



### Johannes -

Maria und Christian DAMSKY

**Timea -**  
Tatiana und Markus  
HAIDER



**Maximilian -**  
Petra und Karl  
HESS

## Wir trauern um:

**Andjelka BUKAC**

**Josef STAMPFEL**

## BEREITSCHAFTSDIENSTE ZAHNÄRZTE

01.01.2012

Dr. Johanna Treer  
Mitterndorfer Straße 2  
2440 Neu-Reisenberg  
Tel.: 02234/74210

06.-07.01.2012

DDr. Robert Wojtek  
Schremgasse 10  
2380 Perchtoldsdorf  
Tel.: 01/86 57 777

08.01.2012

DDr. Robert Wojtek  
Schremgasse 10  
2380 Perchtoldsdorf  
Tel.: 01/86 57 777

14.01.-15.01.2012

Dr.med.dent. Friedrich Lechner  
Waldmüllergasse 3  
2620 Neunkirchen  
Tel.: 02635/65189

21.01.-22.01.2012

Dr. Asghar Rezwan  
Fabrikgasse / Ärztehaus  
2603 Felixdorf  
Tel.: 02628/65 757

28.01.-29.01.2012

Dr. Walter Hacker  
Wiener Straße 3, 2486 Pottendorf  
Tel.: 02623/73585

04.02.-05.02.2012

DDr. Elisabeth Christine Vormwald  
Grabengasse 12/6  
2500 Baden  
Tel.: 02252/48629

11.02.-12.02.2012

DDr. Brigitte Boldrino  
Badener Straße 2a/7  
2540 Bad Vöslau  
Tel.: 02252/76228

18.02.-19.02.2012

Dr. Eva Frosch  
Hauptplatz 17/8/2  
2514 Traiskirchen  
Tel.: 02252/53025

25.02.-26.02.2012

Dr. Franz Birnbauer  
Hauptplatz 16/1/4  
2700 Wiener Neustadt  
Tel.: 02622/22621

03.03.-04.03.2012

Dr. Michael Scheicher  
Marktzentrum 6  
2752 Wöllersdorf  
Tel.: 02633/43800

10.03.-11.03.2012

Dr. Christian Kunz  
Bahnstraße 6  
2483 Ebreichsdorf  
Tel.: 02254/72 234

17.03.-18.03.2012

Dr. med.dent. Carolini Swiatek  
Hauptstraße 17/2/1  
2522 Oberwaltersdorf  
Tel.: 02253/20 199

24.03.-25.03.2012

Mag.DDr. Christine Reisenbauer  
Anton Hofmann-Gasse 1-5/2/3  
2511 Pfaffstätten  
Tel.: 02252/85118

31.03.2012

Dr. Asghar Rezwan  
Fabrikgasse / Ärztehaus  
2603 Felixdorf  
Tel.: 02628/65757

*Änderungen vorbehalten*

## TIERRETTUNG



**Tierklinik  
Traiskirchen**



02252/52 544



**NOTFALLNUMMER: 0699/1 26 22 500**

## BAUUNTERNEHMUNG GES.M.B.H. RICHARD BRIX

2525 GÜNSELSDORF, LEOBERSDORFER STRASSE 18,  
TEL. 02256 / 62442

**PLANUNG  
BAUFÜHRUNG  
AUSFÜHRUNG**

Impressum:

Eigentümer, Verleger und Herausgeber: Marktgemeinde Günselsdorf, Wiener Neustädter Straße 2, 2525 Günselsdorf, Telefon 02256/62880.

Für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Günselsdorf, Bürgermeister Alfred Artmayer, Wiener Neustädter Straße 2, 2525 Günselsdorf.

Druck: Marktgemeinde Günselsdorf

## BEREITSCHAFTSDIENSTE ÄRZTE

### **Dr. Ilse RUMPLER**

2604 Theresienfeld, Hauptplatz 1  
Tel. Nr. 02622 / 71245

### **Dr. Sorina DUBOVAN**

2601 Sollenau, Leobersdorferstr. 6  
Tel. Nr. 02628 / 47275

### **Dr. Erwin SCHOLTER**

2601 Sollenau, Hauptplatz 1  
Tel. Nr. 02628 / 47450 oder  
02252 / 77714

### **Dr. Jochen RAUSCH**

2603 Felixdorf, Stadiongasse 1  
Tel. Nr. 02628 / 62243 oder  
0664/6143112

### **Dr. Dieter ZWERINA**

2525 Günselsdorf, Brenneig. 1  
Tel. Nr. 02256 / 63570 oder 63592

### **Dr. Erwin REICHENSTORFER**

2602 Neurißhof, A. Rauch Platz 4/C  
Tel. Nr. 02628 / 48700 oder  
02256 / 63749

### **Dr. Peter ADAMCIK**

2524 Teesdorf,  
Wr. Neustädterstraße 46  
Tel. Nr. 02253 / 81781

### **Dr. Simon SAUERSCHNIG** 2603

Felixdorf, Fabriksstraße 10  
Tel. Nr. 02628 / 62466

### **Dr. Romana KOURIMSKY**

2751 Matzendorf, Feldgasse 13  
Tel. Nr. 02628 / 66390

## JÄNNER

01. Dr. Ilse Rumpler  
06. Dr. Sorina Dubovan  
07./08. Dr. Romana Kourimsky  
14./15. Dr. Dieter Zwerina  
21./22. Dr. Simon Sauterschnig  
28./29. Dr. Erwin Reichenstorfer

## FEBRUAR

- 04./05. Dr. Peter Adamcik  
11./12. Dr. Jochen Rausch  
18./19. Dr. Erwin Scholter  
25./26. Dr. Sorina Dubovan

## MÄRZ

- 03./04. Dr. Romana Kourimsky  
10./11. Dr. Jochen Rausch  
17./18. Dr. Ilse Rumpler  
24./25. Dr. E. Reichenstorfer  
31. Dr. Simon Sauterschnig



## BEREITSCHAFTSDIENSTE APOTHEKEN

### Schloss-Apotheke

2542 Kottlingbrunn,  
Wr. Neustädterstraße 20  
Tel: 2252/74960

### Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“

2544 Leobersdorf, Südbahnstraße 7  
Tel.: 02256/62359

### Paracelsus-Apotheke

2551 Enzesfeld-Lindabrunn,  
Schimmelg. 2  
Tel: 02256/81242

### „die apoteeke in teesdorf“

2524 Teesdorf, Wr. Neust. Str. 32b  
Tel: 02253/80540

### Kur-Apotheke

2540 Bad Vöslau, Badner Straße 12  
Tel: 02252/70406

### Apotheke „Zum Erlöser“

2540 Bad Vöslau, Hochstraße 25  
Tel: 02252/76285

## JÄNNER

01. Zum Erlöser  
06.-08. apoteeke in teesdorf  
14./15. Schlossapotheke  
21./21. Kur-Apotheke  
28./29. Zum heilsamen Brunnen

## FEBRUAR

- 04./05. Zum Erlöser  
11./12. apoteeke in teesdorf  
18./19. Schlossapotheke  
25./26. Kur-Apotheke

## MÄRZ

- 03./04. Zum heilsamen Brunnen  
10./11. Zum Erlöser  
17./18. apoteeke in teesdorf  
24./25. Schlossapotheke  
31. Kur-Apotheke

*Änderungen vorbehalten*

## **Alfred WINTERSTEIGER Ges.m.b.H.**

Lastentransporte - Kieswerk - Erdbewegungen - Container

**2524 Teesdorf, Bahnstraße 22, Telefon 02253/81470**

**E-Mail: wintersteieger@gmx.at**

## INFORMATIONEN

### **FASCHING IN GÜNSELSDORF**

#### **14. Jänner 2012**

**Nelkenball** der SPÖ Günselsdorf  
im Kulturzentrum Günselsdorf  
Einlass: 19.30 Uhr Beginn: 20.30 Uhr

#### **21. Jänner 2012** **Kindermaskenball**

der Kinderfreunde Günselsdorf  
im Kulturzentrum Günselsdorf  
Beginn: 15.00 Uhr

#### **28. Jänner 2012**

#### **Feuerwehrball**

Im Kulturzentrum  
Einlass: 19.00 Uhr Beginn: 20.00 Uhr

#### **11. Februar 2012**

#### **Rosenball**

der Freien Bürgerliste Günselsdorf  
im Kulturzentrum Günselsdorf  
Einlass: 19.00 Uhr Beginn: 20.00 Uhr

#### **17. Februar 2012**

#### **Sautrogfahrt-**

Qualifizierungszeitfahren  
am Werkskanal  
Beginn: 18.00 Uhr

#### **18. Februar 2012**

#### **Kanalfahrt**

beim Werkskanal  
Beginn: 14.00 Uhr

#### **3. März 2012**

#### **Sportlermasken- u. Dirndlball**

im Kulturzentrum Günselsdorf  
Einlass: 19.00 Uhr Beginn: 20.00 Uhr

### **AUS'GSTECKT IS!**



#### **12.01.-18.01.2012**

**ZÖCHLING Franz**  
Teesdorferstraße 20  
Tel.: 02256/63126

#### **19.01.-01.02.2012**

**ZÖCHLING Hubert**  
Teesdorferstraße 9  
Tel.: 02256/64767

#### **02.02.-15.02.2012**

**HALLBAUER Margit**  
Teesdorferstraße 19  
Tel.: 0699/101 93 533

#### **16.02.-29.02.2012**

**SEITZ Christian**  
Anton Rauch Straße 5  
Tel.: 02256/63387

#### **01.03.-14.03.2012**

**ZÖCHLING Franz**  
Teesdorferstraße 20  
Tel.: 02256/63126

#### **15.03.-28.03.2012**

**ZÖCHLING Hubert**  
Teesdorferstraße 9  
Tel.: 02256/64767

### **MÜLLABFUHRTERMINE**

#### **RM, GS**

**26.01.2012**

**23.02.2012**

**22.03.2012**

#### **BIO**

**02.01.2012**

**16.01.2012**

**30.01.2012**

**13.02.2012**

**27.02.2012**

**12.03.2012**

**26.03.2012**

**AP**

**16.02.2012**

### **BAUHOF ÖFFNUNGSZEITEN**

**11.01.2012**

**25.01.2012**

**08.02.2012**

**22.02.2012**

**14.03.2012**

**28.03.2012**

### **CHRISTBAUMSAMMLUNG**

Montag, den 9. Jänner 2012 ab 7.00 Uhr. Die Bevölkerung wird ersucht, die Christbäume bis spätestens 6.00 Uhr vor dem Haus bereitzustellen. Es wird darauf hingewiesen, dass Christbäume nicht über die Restmülltonne entsorgt werden dürfen.

**ACHTUNG:** Christbäume mit Lametta werden ausnahmslos nicht mitgenommen, da Lametta über die Sondermüllsammlung zu entsorgen ist.